

ሃኣጌ ማፃኣፖ ዓይያ ካሮ

ያኦሲ ማሊያ ኬኤዛ ሃኣጌ ማፃኣፖይዳ ዳካና ዳካና ፃኣፒንቴ ኪኢታ ኪሪሰቶሴ ሾይንታንዳሢኮ ቤርታ ጸኤቶ ጸኤቶ ሌዖ ፓይዶኮ ደንጎ ጸኤታና ላማታሚ ሌዖ ጋራ ናንጊና ናንጋ ጎዳ ዲዲንታፓ ማዔ ዳሮም ሃኣጌ ዛሎና ኬኤዚንቴያኬ። ዲሰራዔኤሌ ዳራ ደውሲንቴ ቤዛፓ ማዔ ዩሩሳላሜይዳ ዳካ ሌዔ ዳዔያ ማዔቴያ ጌኤዢ ማኣራ ቤርታ ሻሂንቲ ደዔ ቤዛ ዓኣኔ፤ ዩያሮ ዲዛኮ ኪኢታ ዳሮኮ ሱኡጋ ጌኤዢ ማኣሮ ገንሣ ዓካሲ ኮሻንዳጉዲ ዔቁሳያኬ፤ ዩያ ሌሊቱዋንቴ ዳራ ፔና ካኣዢ ዛሎና ኮሻያና ጌኤሹሞ ዓኣያ ማዔቴ ናንጊና ናንጋ ጎዳ ኮሹሞና ዖርጎቹሞዋ ዓያቶም ዲንጋንዳሢ ዲ ኬኤዚኔ።

ማፃኣፔላ ዲማ ዲማ ዓርቄ ባኮ

ጌኤዢ ማኣራ ኮሻንታንዳጉዲ ናንጊና ናንጋ ጎዳ ዓይሣሢ (1:1-15)

ናንጊና ናንጋ ጎዳ ዳሮም ዲንጌ ዓንጀንታ ዔያቶ ደዲሻንዳያ ማዲያኮ ዲንጊንቴ ሃጋኣ ዋዛ (2:1-19)

ናንጊና ናንጋ ጎዳ ዜሬባቡሌም ዲንጌ ሃጋኣ ዋዛ (2:20-23)

ናንጊና ናንጋ ጎዳ ጌኤዢ ማኣሮ ዓካሶም ዓይሣ ዓይሣያ

1 ዳኣሪዮሴ ካኣታዳንቴ ላምዓሳ ሌዖኮ ላሃሳ ዓጊና ጸኤሬ ቤርታሳ ኬሎና ናንጊና ናንጋ ጎዳ ፔ ማሊያ ኬኤዛ ሃኣጌ ዛሎና ኬኤዚኔ፤ ዲዚ ኬኤዜሢ ዪሁዳ ዓሶ ዋይሣ ሳላቲያሌ ናኣዚ ዜሬባቡሌና ቄኤሶ ቢያኮ ሱኡጋሢ ማዔ ዲዮሴይቄ ናኣዚ ዲያሱናምኬ።

2 ቢያ ባኮ ዋይሣ ጎዳ፡- «ሃይ ዳራ ጌኤዢ ማኣራ ዓካሲ ኮሻንታንዳ ዋዳ ሃጋኣ ሄለባኣሴ» ጋዓኔ፤ 3 ዩያሮ ናንጊና ናንጋ ጎዳ ፔ ማሊያ ኬኤዛ ሃኣጌ ዛሎና ፔኤኮ ዳሮም ኬኤዜ ቃኣላ ሃካፓ ዳማ ዓኣሢኬ፡- 4 «ታ ዳሬዮቲ! ታ ማኣራ ሻሂንቲ ዓኣንቴ፡ ዲንሢ ዲንሢኮ ሚዛጲሲ ማዢና ማኣሮይዳ ናንጋኒ ሃይ ዋዳዳ? 5 ዲንሢ ዓኣ ጎይያ ሂንዳ ማሉዋቴ። 6 ዲንሢ ሚርጌ ጎሽኪጋፓ ዳካ ሃኣኮ ዓካኔ፤ ሙይ ዲንሢ ሙዓኔ፡ ጋዓንቴ ሚሽኩዋሴ፤ ዲንሢ ዑሽካኔ፡ ጋዓንቴ ዴኤባ ዲንሢኮ ማዑዋሴ፤ ዑፃ ዑፃ ቃሲ ዲንሢ ማይንታኔ፡ ጋዓንቴ ዲንሢም ዩይ ዖይዲዋሴ፤ ማዲ ዲንሢ ዴንቃ ሚኢሻ ዲንሢም

1:1 1:1 ዒዘ. 4:24—5:2፤ 6:14።

ዔኤቁዋአሢሮ ዳርዔ ከኢሴይዳ ዓጎና ማዓኔ። 7 ዒንሢ ዓኣ ጎይያ ሂንዳ ማሉዋቴ። 8 ዓካሪ ሃሢ ሌካ ጌሚሮ ከሰኩዋቴ፤ ሚሢ ቆዒ ዔኪ ሙኩዋቴ፤ ታኣኮ ጌኤኩ ማኣሮ ጊንሣ ዓካሲ ኮሹዋቴ፤ ታኣኒ ዒኢካ ዋዛዲ ጋላቲንታንዳኔ።

9 «ዒንሢ ሚርጌ ሃኣኮ ኮናይዳ ዋሃንዳኔ ጌይ ማሌኔ፤ ጋዓንቴ ዳካ ማዔኔ፤ ዩንሢያ ዒንሢ ዔኪ ማኣሪ ጌሌ ዋዶና ዩያ ሃኣኮ ታኣኒ ዑኡዚ ሃሹሢሮ ባይቄኔ፤ ዩያ ታኣኒ ዓይጎሮ ማዴያ ዒንሢሞ ማላይ? ዩያ ታኣኒ ማዴሢ ዒንሢ ቢያሢ ዒንሢኮ ማኣሮ ሚዘጸሲ ማኸኔ፤ ታኣኮ ጌኤኩ ማኣራ ጋዓንቴ ዶዒ ሻሂንቴ ቤዛ ዓኣሢሮኬ። 10 ዒራ ዋርቁዋሢንታ ዔኤቢያ ባቃሉዋኣሢ ዩያሮኬ። 11 ዓካሪ ዩያ ዛሎሮ ዲኮና ሃኣኮናይዳ፣ ዋይናንታ ዛይቶንታይዳ፣ ሳዓ ባቃልሳ ባኮ ቢያይዳ፣ ዓሶንታ ቆልሞንታይዳ፣ ዓሲ ፔ ኩቻ ማዲ ዴንቃ ባኮ ቢያይዳ ሉማ ታኣኒ ዔኪ ዩዓንዳኔ።»

ዴራ ናንጊና ናንጋ ጎዳሞ ዓይሢንቴሢ

12 ሳላቲያሌ ናኣዚ ዜሬባቡሌ፣ ቄኤሶ ቢያኮ ሱኡጋሢ ዒዮሴይቄ ናኣዚ ዒያሱ፣ ዳውሲንቴ ዴንዴ ቤዛፓ ማዔ ዴራኣ ቢያ ናንጊና ናንጋ ጎዳ ማዔ ዔያቶ ጾኣዛሢኮ ቃኣሎንታ ዒዛ ማሊያ ኬኤዛ ሃኣኔ ዛሎና ዳኪንቴ ከኢቶዋ ዋይዜኔ፤ ሃኣኔ ዔያቶም ዳኪሢ ናንጊና ናንጋ ጎዳኬ፤ ዴራ ናንጊና ናንጋ ጎዳ ዒጊጨኔ። 13 ናንጊና ናንጋ ጎዳኮ ከኢታ ዓሲ ማዔሢ፣ ሃኣኔ ዴሮም ኬኤዛዎ፡- « ታኣኒ ዒንሢና ዋላኬ» ጋዓኔ ናንጊና ናንጋ ጎዳ» ጌይ ናንጊና ናንጋ ጎዳኮ ከኢቶ ኬኤዜኔ። 14 ዩካፓ ዪሁዳ ዓሶ ዋይሣያ ማዔ፣ ሳላቲያሌ ናኣዚ ዜሬባቡሌንታ ቄኤሶኮ ሱኡጋሢ ዒዮሴይቄ ናኣዚ ዒያሱንታ ዲዒንታፓ ማዔ ዓሶ ቢያ ናንጊና ናንጋ ጎዳ ማዶም ዔቂሴኔ፤ ዔያታ ናንጊና ናንጋ ጎዳ ማዔ ዔያቶ ጾኣዛሢኮ ጌኤኩ ማኣሮ ኮሺያ ዓርቄኔ። 15 ዩይያኣዴ ማዔሢ ዳኣሪዮሴ ካኣታዴንቴ ላምዓሳ ሌዎኮ ላሃሳ ዓጊና ጸኤሬንቴ ላማታሚ ጎይዳሳ ኬሎናኬ።

2

ዓኮ ጌኤኩ ማኣሮኮ ሚዛጰሞና ቦንቾና

1 ዳኣሪዮሴ ካኣታዴንቴ ላምዓሳ ሌዎኮ ላንካሳ ዓጊና ጸኤሬም ላማታሚ ፔታሳ ኬሎና ናንጊና ናንጋ ጎዳ ሃኣኔ ዛሎና ላሚ ኬኤዜኔ፤ 2 ናንጊና ናንጋ ጎዳ፡- «ዪሁዳ ዓጮ ዋይሣ፣ ሳላቲያሌ ናኣዚ፣ ዜሬባቡሌንታ ቄኤሶ ቢያኮ ሱኡጋሢ፣ ዒዮሴይቄ ናኣዚ፣ ዒያሱንታ ሃንጎ ዓሶንታም ቢያ ሂዚ ጌይ ኬኤዜ» ጌዔኔ። 3 «ሃሮ ጌኤኩ ማኣሮኮ ሚናኣ ቦንቻ ዋማዲታቴያ ዛጌ ዓሲ ዓኣና? ሃሢሾ፣ ዒንሢሞ ዋማዲ ማዔ ጴዳይ? ሃይ ማኣራ ዒንሢሞ ፓሠዋ

ባኣዚ ማዕባኣዓዳ? 4 ሃሢ ጋዓንቴ ዜሬባቡሌ ደዴ! ቄኤሶ ቢያኮ ሱኡጋሃ፡ ዒዮሴዴቄ ናዓሃ ዒያሱ ደዴ! ዒንሢ ዓጮ ደራኣ ደደዎተ! ታኣኒ ዒንሢና ዋለኬ፤ ታኣኒ ዒንሢና ዋለ ማዓንዳኔ። 5 ዒንሢ ጊብፄ ዓጫፓ ኬሰኬ ዎደና፡- ታኣኒ ዒንሢና ዋለ ማዓንዳኔ፤ ጌይ ታ ዒንሢም ጫኣቄሢጉዴያ ሃሢያ ታኣኮ ዓያና ዒንሢና ዋለታሢሮ ዔኤቢባኣሴ ዒጊጨጊፖቴ» ጌዒ ዔያቶም ኬኤዜኔ።

6 ቢያ ባኮ ዎይሢ ጎዳ ሂዚ ጋዓኔ፡- «ዑኬ ኬሊዳ ላሚ ገንሣ ታኣኒ ጫሪገጮንታ ሳዖንታ፡ ባዞንታ ፃኣዶ ቤዞንታ ታኣኒ ዓጊሣንዳኔ፤

7 ሜሌ ዴሮ ቢያ ታኣኒ ዓጊሣንዳኔ፤ ዔያቶኮ ቆላኣ ቢያ ሃይካ ሙካንዳኔ፤ ዬያሮ ጌኤዢ ማኣሮኮ ዲቢ ቆሎ ዓኣያ ማዓንዳኔ።

8 ዓጮይዳ ዓኣ ዎርቆንታ ቢሮ ዓንጋኣ ቢያ ታኣሮኬ። 9 ዓኮ ጌኤዢ ማኣራ ቤርታኣሰካፓ ባሼ ሚዛጴያ ማዓንዳኔ፤ ታኣኒያ ዒኣካ ታ ዴሮም ኮሹሞ ዒንጋንዳኔ፤» ቢያ ባኮ ዎይሢ ጎዳሢ ዬያ ጌዔኔ።

ሃኣጌ ቄኤሶ ዞሬ ዞሮ

10 ዳኣሪዮሴ ካኣታዳንቴ ላምዓሳ ሌዖኮ ታዞጳሳ ዓጊና ፄኤሬም ላማታሚ ዖይዳሳ ኬሎና ቢያ ባኮ ዎይሢ ጎዳ ፔ ማሊያ ኬኤዛ ሃኣጌ ዛሎና ሂዚ ጌዔኔ፡- 11 « ሂንዳ ቄኤሶ ኮይላ ዎጎ ዛላ ዖኦጮ፤

12 ኮኣኪንሢና ፔቴ ዓሲ ዖኦሲም ዲማዴ ዓሽኮ ዒንጎ ባኮ ዒንጎ ቤዛፓ ዔኪ ዒዚ ማይንቴ ዓፒሎና ዖሺ ዔኬያታቴ፤ ገንሣ ሃሃ ዬይ ዓፒላ ካሣ፡ ዎፄ፡ ዎይኖ ዑዢ፡ ዛይቴንታ ዬያጉዲ ሜሌ ሙኡዚ ካኣሜያ ማዔቴ ዬይ ሙዓ ቢያ ዬያ ዓሢ ዛሎና ዖኦሲም ዲማዴያ ማዓኒ ዳንዳዓ?» ዔያቶም ጌዔ።» ዬያሮ ጌዒ ዖኦሲ ማሊያ ኬኤዛ፡ ሃኣጌ ዔያቶ ዖኦጮኔ።

ቄኤሳ ማሃዖ፡- «ዖኦሲም ዲማዴያ ማዓኒ ዳንዳዓ-ዎሴ» ጌዔኔ።

13 ሃኣጌ ገንሣ፡- «ሌሲ ካኣሚ ዒኣቴ ዓሲ ዬንሢ ሙዖይዳፓ ፔቴ ካኣሜቴ ዬይ ካኣሚንቴ ሙዓ ጎኔና ዒኣቴያ ማዓኒ ዳንዳዓ?» ጌይ ዔያቶ ዖኦጮኔ።

ቄኤሳ ማሃዖ፡- «ሂዮ፡ ዒኣታኔ» ጌዔኔ።

14 ሃኣጌ ዒማና፡- « ሃይ ዴራ ቢያ ዬያጉዲኬ፤ ዬያሮ ዔያቶኮ ማዳንታ ዔያታ ዖኦሲም ሺኣሻ ዒንጊፃኣ ዒኣቴያኬ» ጋዓኔ፡ ናንጊና ናንጋ ጎዳ» ጌኤኔ።

ናንጊና ናንጋ ጎዳ ሃጊ ዓንጃንዳያ ማዕያ ኬኤዜሢ

2:3 2:3 ዓ.ዘ. 3:12። 2:5 2:5 ኬሲ. ማፃ 29:45-46። 2:6 2:6 ዔ.ቢ. 12:26። 2:13 2:13 ፓይ. ማፃ 19:11-22።

15 ናንጊና ናንጋ ጎዳ ሂዚ ጋዓኔ፡- «ዓይጌ ዒንሢ ሄሌቴያ ዒንሢ ማሊ ጰቂሡዋዓዳ? ሃሢ፡ ጌኤዢ ማኣር ጊንሣ ዒንሢ ማዢያ ዓርቃንዳሢኮ ቤርታ፡ 16 ለምዖ ጃኤታ ኪሎ ማዓ ሃኣኮ ዴንቃንዳኔ ጌይ ሃኣኮ ናቶና ቤዞ ዒንሢ ዓኣዴኔ፤ ጋዓንቴ ዒንሢ ዴንቁሢ ፔቴ ጃኤታ ኪሎ ሌሊኬ፤ ሃሣ ፔቴ ጃኤታ ዶሎዜ ዋይኔ ዑሺ ዴንቃኒ ኮዒ ዋይኖ ዑዢ ጨኡጰ ቤዞ ዒንሢ ዓኣዴኔ፤ ጋዓንቴ ዒንሢ ዴንቁ ዔኬሢ ያይዲታሚ ዶሎዜ ሌሊኬ፤ 17 ዒንሢ ማዲ ላቤ ሃኣኮ ቢያ ታኣኒ ባይዛኒ ታሚላኣሻ፡ ዑንታሬንታ ሻቺያ ኬይሴኔ፤ ዬይ ቢያ ዒንሢዳ ሄሌንቴያ ጎሞ ቡኡዲ ታ ባንሢ ዒንሢ ማዒባኣሴ። 18 ታዞጰሳ ዓጊና ጃኤሬንቴ ሃኖ ለማታሚ ያይዳሳ ኬላፓ፤ ጊንሣ ሃሣ ጌኤዢ ማኣራ ማዢንቶ ዓርቁ ኬላፓ ዓርቃዖ ኮሺ ማሊ ዒና ዔኩዋቴ። 19 ዋዚ ዒንሢኮ ዜርሢም ማዓ ሃኣኮ ኮኖይዳ ባኣያታቴያ፡ ዋይኖንታ ቤሌሶንታ ርኣማኖንታ ሪሚቶ ሚፃኣ ቢያ ዓኣፒ ዓኣፒባኣቴያ ሃናኣፓ ዓርቃዖ ታ ዒንሢ ዓንጃንዳኔ።»

ናንጊና ናንጋ ጎዳ ዜሬባቡሌም ዒንጌ ሃጊ ማዓ ዋዞ

20 ዬኖ ዓጊኖኮ ለማታሚ ያይዳሳ ኬሎና ናንጊና ናንጋ ጎዳ ፔ ማሊዖ ኬኤዛ ሃኣጌም ለሚ ኬኤዜኔ። 21 ዪሁዳ ዓጮ ዋይሣ፡ ዜሬባቡሌም ሂዚ ጌዔ፡- «ጫሪንጮንታ ሳዖንታ ታኣኒ ዓጊሣንዳ ኬሊ ሙካንዳኔ፤ 22 ዬኖ ዋይና ካኣቶኮ ካኣቱሞ ያይቶ ታኣኒ ዶይሳንዳኔ፤ ዔያቶኮ ዋልቆ ባኣያ ታኣኒ ማሃንዳኔ፤ ሳርጌሎ ያይቶ ዒሻ ዓሶ ዬያ ያይቶና ዋላ ታኣኒ ኬኤራንዳኔ፤ ፓራሢያ ዔያቶኮ ሃይቁ ጋፓንዳኔ፤ ፓራሢና ያላ ዓሳኣ ዋሊ ዋዳንዳኔ፤ 23 ታኣም ማዳ ዜሬባቡሌ! ታኣኒ ኔና ዶኦሬኔ፤ ፔቴ ኬሊ ሱኡጌ ኔኤኒ ማዓንዳጉዲ ታ ኔና ዶማሲ ታኣር ማዒያ ዔርዛ ዢኢራሢ ታ ኔና ማሃኔ፤» ጋዓኔ፡ ቢያ ባኮ ዋይሣ ጎዳ።

ጌሌዥ ማግኔግ
**The Holy Bible in the Maale language of Ethiopia,
using Ethiopic script**

copyright © 2008 The Word for the World International and The Bible Society of Ethiopia

Language: Maale (Male)

Translation by: The Word for the World

Contributor: Bible Society of Ethiopia

ጌሌዥ ማግኔግ

Maale Full Bible

The Word For The World International

Bible Society of Ethiopia

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-04-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 14 Apr 2023

bbcfb90a-3ae3-5452-983d-6c4c02375929